

朴正熙總統反對

美軍撤出南韓

目前韓情勢緊張有賴美軍駐防 板門店會議北韓拒釋南韓船艇

【美聯社紐約九日電】美國總統艾森豪威爾昨日表示，他反對在當前朝鮮局勢緊張之際，撤出南韓的美國軍隊。艾氏在接見記者時，對北韓在板門店會議中拒絕釋放南韓船艇一事，表示遺憾。他強調，美軍在南韓的駐防，是為了維護南韓的安全與穩定，並防止北韓的挑釁行為擴大。

艾氏指出，美軍在南韓的駐防，是美國對南韓安全承諾的具體表現。他認為，在當前朝鮮局勢緊張之際，撤出美軍將使南韓的安全受到威脅。他呼籲北韓方面能夠採取明智的行動，以緩解緊張局勢。

艾氏表示，美國將繼續與南韓政府密切合作，以維護南韓的安全。他強調，美國將不會在當前朝鮮局勢緊張之際，撤出南韓的美國軍隊。

艾氏的這一表示，被視為美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。



賽島總統授勳師時，被入贈送勳章，(右)上尉師長(左)受勳，但被仍受下降，兩人均穿制服。(美聯社)

【美聯社紐約九日電】美國總統艾森豪威爾昨日在賽島總統授勳儀式上，向多位在朝鮮半島執行任務的美軍官兵頒發勳章。艾氏在致詞時，讚揚了這些官兵在維護南韓安全方面所作出的貢獻。儀式在莊嚴的氣氛中進行，獲獎官兵均穿著正式軍裝。

艾氏表示，這些官兵在朝鮮半島的任務非常艱巨，他們在維護南韓安全方面作出了巨大的貢獻。他認為，這些官兵是美國軍隊的楷模，他們的英勇行為值得我們學習和尊敬。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

艾氏的這一表示，也反映了美國在當前朝鮮局勢緊張之際，將繼續維持在南韓的軍事存在。這也反映了美國對南韓安全的高度重視。

南越軍入東國作戰

有助提早結束越戰

中央社西貢特派員劉崇澤

【中央社西貢九日電】南越軍在東國作戰，有助於提早結束越戰。據悉，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。

劉崇澤指出，南越軍在東國的作戰行動，已經取得了一些進展。這被視為是南越軍在東國作戰的一個重要契機。中央社西貢特派員劉崇澤對此表示關注。



率亞太三人小組赴蘇聯旋東和平

【美聯社莫斯科九日電】由美國、蘇聯和中國組成的亞太三人小組，將於近日內訪問蘇聯。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

三人小組的訪問，將有助於加強三國在亞太地區的合作與交流。這被視為是美蘇中三國在亞太地區合作的一個重要契機。

美國新型截擊戰機

飛行高度七萬至十萬呎

燕八哥時速二千哩

【美聯社華盛頓九日電】美國空軍近日宣佈，將研發一種新型截擊戰機。這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

這種戰機將具有飛行高度七萬至十萬呎，時速可達二千哩的特點。這被視為是美國空軍在截擊戰機研發方面的一個重要突破。

六國外長會商加強 歐洲經濟組織

英首季外匯盈餘逾一億萬鎊 威爾遜揚言英經濟情況改善

【法新社倫敦九日電】六國外長今日在倫敦會商，討論歐洲經濟組織（EEC）的未來。會議由英國外長威爾遜主持，參加者包括法國、德國、義大利、荷蘭及比利時的外長。威爾遜在會後表示，英國在第一季的外匯盈餘已超過一億萬鎊，這顯示英國的經濟情況正在改善。他揚言，英國將在下月向歐洲經濟組織提出一份報告，說明英國對該組織的貢獻。威爾遜並表示，英國將繼續支持歐洲經濟組織的發展，並希望該組織能為歐洲各國帶來更多的經濟利益。

英十三份全國性報紙 面臨停刊威脅

工會領袖支持加薪百分之二十五 工會領袖支持加薪百分之二十五

【路透社倫敦九日電】英國十三份全國性報紙，包括《泰晤士報》、《衛報》、《每日電訊報》等，目前正與工會進行談判。工會領袖表示，他們要求報紙業主給予百分之二十五的加薪，否則他們將發動罷工。報紙業主方面則表示，他們已經盡力維持報紙的正常運作，並希望工會能理解他們的困難。目前，談判仍在進行中，雙方都表示將盡力達成協議。



阿根廷政變三軍強人，最近曾與中、南美洲各國領袖會晤。圖為阿根廷總統薩拉迪納與各國領袖會晤的場景。

約旦軍與游擊隊 安曼首都遭遇戰

被綁架外交官獲游擊隊釋放

【路透社安曼九日電】約旦首都安曼昨日發生一場激烈的戰鬥，約旦軍隊與游擊隊在市中心展開了激烈的交火。約旦軍隊在戰鬥中取得了一些進展，但游擊隊也對約旦軍隊造成了嚴重的傷亡。在戰鬥期間，一名被綁架的外交官獲得了游擊隊的釋放。目前，雙方仍在進行激烈的戰鬥，安曼的局勢非常緊張。



波多黎各小姐，波多黎各小姐在波多黎各小姐的比賽中獲勝。圖為波多黎各小姐在比賽中獲勝的場景。

八百磅肥婆病逝 三週增重數百磅

因肥胖症引發心臟病

【路透社倫敦九日電】一名英國婦女，因肥胖症引發心臟病，於昨日病逝。這名婦女在過去三週內體重增加了數百磅。她的家人表示，她一直患有肥胖症，但最近情況急劇惡化。醫生表示，她的死因是心臟病，這是由於她的體重過重所導致的。這起事件引起了社會對肥胖症問題的關注。

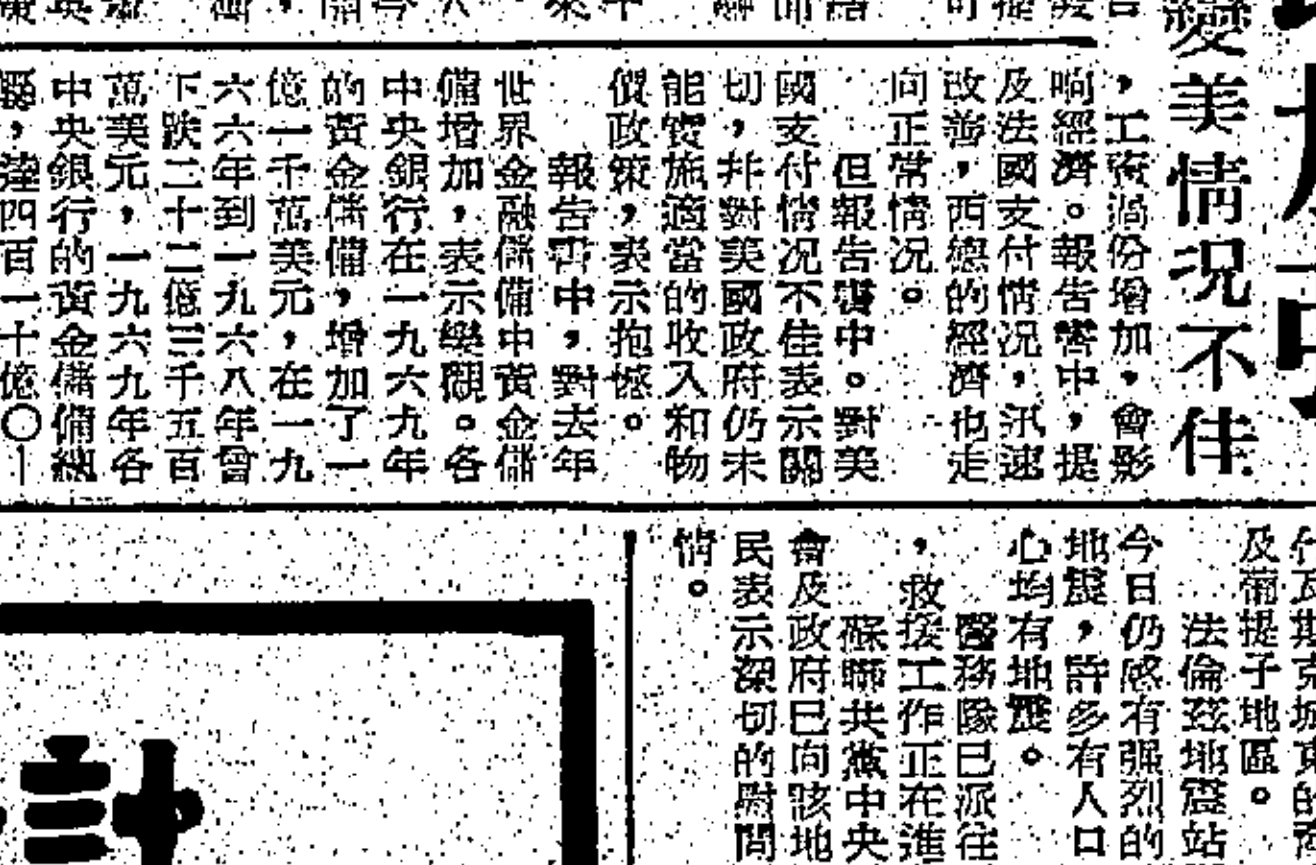


一名英國婦女，因肥胖症引發心臟病，於昨日病逝。圖為這名婦女在醫院去世的場景。

美元幣值不穩 英鎊法郎加強

世界支付平衡改善情況不佳

【路透社倫敦九日電】美元幣值昨日繼續波動，市場對美元的信心有所動搖。與此同時，英鎊和法郎的幣值則相對穩定，並在一定程度上得到了加強。分析人士指出，這主要是由於世界支付平衡情況不佳所導致的。目前，市場正密切關注美元的走勢，並預計未來還會有波動。

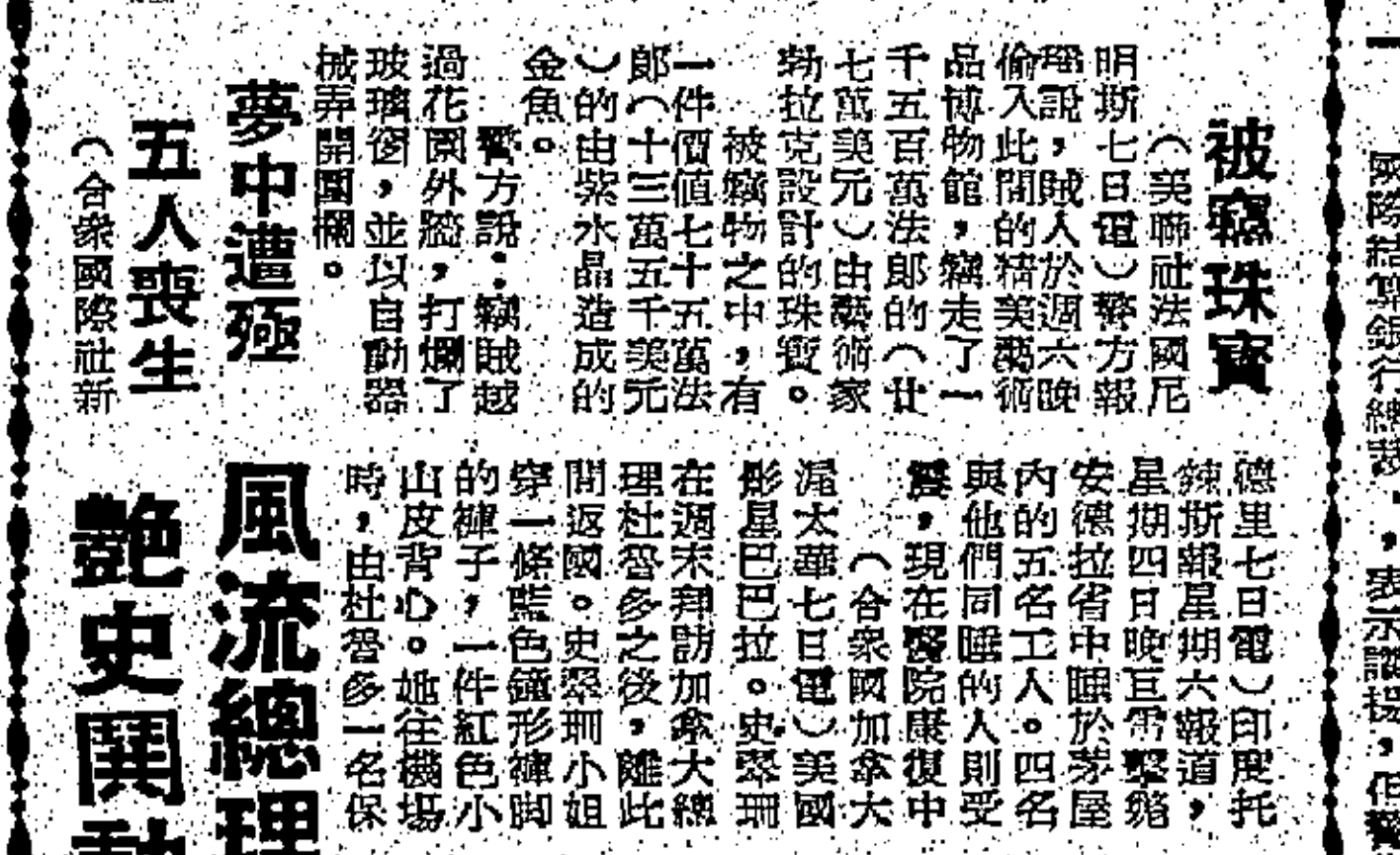


世界支付平衡改善情況不佳，導致美元幣值不穩。圖為市場上人們等待的場景。

阿根廷政變三軍強人 威爾遜揚言英經濟情況改善

威爾遜揚言英經濟情況改善

【路透社倫敦九日電】阿根廷昨日發生了一場軍事政變，三軍強人接管了政權。威爾遜在會後表示，英國在第一季的外匯盈餘已超過一億萬鎊，這顯示英國的經濟情況正在改善。他揚言，英國將在下月向歐洲經濟組織提出一份報告，說明英國對該組織的貢獻。威爾遜並表示，英國將繼續支持歐洲經濟組織的發展，並希望該組織能為歐洲各國帶來更多的經濟利益。



阿根廷政變三軍強人，最近曾與中、南美洲各國領袖會晤。圖為阿根廷總統薩拉迪納與各國領袖會晤的場景。

超時代的設計 雷明登拾打字機

你能否像
打拳擊般
去對待你的打字機？

可以的！只要你用的是「雷明登打字機」，因為「雷明登拾打字機」，機頭構造特別堅固，超過鋼所能承受的硬度，一日二十四小時把機頭不停的向前後移動，用上數年它的性能仍和新機沒有分別，所以無論你怎樣粗魯的對待它，它也能給你最滿意的服務。

（歡迎參觀或來電查詢當即派員親訪或免費示範）

天祥洋行 商業機器部
香港利源街4-6號 電話H743321
香港人壽保險大廈

華僑日報（英倫航空版）贈閱單

本港讀者姓名：_____
（請寫英文）
地址：_____
（請寫英文）
英倫親友姓名：_____
（請寫英文）
英倫收報地址：_____
（請寫英文）

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報 或寄英國經銷處：東寶有限公司
TUNG PO OVERSEAS LTD.
9, GERRARD STREET,
LONDON W. 1,
ENGLAND

香港荷李活道一〇六至一〇六號

華僑日報社謹啓

有咳問我

太和洞久咳丸

耳聾 喉科 喉科 喉科

太和洞久咳丸

交通命案中兩人被控

作假供判罰

警時係女子駕車兩被告不認 法官斥影響司法程序虛耗時間

【本報訊】去年十一月廿日發生的一宗交通意外命案，當時車上載有兩名女子，其中一名女子因意外受傷，送院後不治身亡。案發後，兩名被告在警方的問話中，均承認是該名女子駕駛車輛，但後來在法庭上，兩名被告卻翻供，指該名女子並非駕駛者，而是由另一名女子駕駛。法官在審理後，對兩名被告作出判罰，指其作假供詞，影響司法程序，虛耗時間。

一個月內犯竊九宗

青年積犯求情輕判

法官重判入獄三年

【本報訊】一名在過去一個月內，在九龍區內犯下九宗竊案之青年，在法庭上求情輕判，但法官在審理後，認為該名青年罪大惡極，必須予以重判，遂判其入獄三年。

假期內尖沙咀區

爆竊匪徒甚見活躍

星光行四單位被竊

【本報訊】在過去兩個月，尖沙咀區內發生多宗竊案，其中以星光行四單位被竊案最為引人關注。警方在調查後，發現該四單位均被同一宗竊案所牽連，目前正全力追緝中。

甫出獄又截劫

積犯搶手袋判入獄一年

【本報訊】一名甫出獄之積犯，在出獄後不久，即在街頭搶劫一名女子的手袋，被警方當場抓獲。法官在審理後，認為該名積犯在出獄後仍不思悔改，遂判其入獄一年。

買高作女織兩

管監判均罪認

【本報訊】兩名女子因買高作女織兩，被警方抓獲，並在法庭上認罪。法官在審理後，對兩名女子作出判罰，指其行為違法，影響社會風氣。

泳池部樂俱村鄉

童女大歲入斃溺

【本報訊】一名在鄉村俱樂部泳池內玩耍之童女，因不慎溺水，被救起後不治身亡。警方在調查後，發現泳池設施存在安全隱患，目前正對該俱樂部進行調查。

酒店作私寨

四男女被控准保候審

【本報訊】四名男子因涉嫌在酒店內設立私寨，被警方抓獲。法官在審理後，對四名男子作出判罰，指其行為違法，影響社會治安。

中區最理想住宅! (999年)

榮華大廈

中環總匯27-37號 (娛樂戲院直上)
每層由三萬餘元起
由七月十日起
調整售價
目前仍照
舊價優待

年期最長 方向最佳 環境優美 距離銀行區 僅數分鐘路程 地點旺、交通便	地下舖位: 適合酒樓、餐室 服裝、百貨等
--	----------------------------

建至頂樓
本年八月完成

洽購處:
威實頓14-24號威實頓大廈十樓
協成行 電話: H234523, 236741
明川建築有限公司
華人行301室 電話: H239250, 235580

WATERLOO HILL WATERLOO HILL

恒信園

高打老道山 高打老道山 高打老道山
高打老道山 高打老道山 高打老道山



樓式設計、氣派豪華
應有盡有、管理最佳
材料上乘、管理最佳

恒信 456171

WATERLOO HILL WATERLOO HILL

逢相慶

樓酒連開二百席

免費停車場
意隨儉豐 菜小局雀
(總機) 一六二〇〇三三三三 號六十八路老打高

生記工廠大廈

葵涌道 K.C.T.L. 18 地段
位於九龍葵角大橋直出葵涌大道
旁前後均有從舊大廈及舊屋宇並接近
即將開工之港九最大貨箱碼頭


- 交通方便、僱工容易
- 樓底特高、設計新穎
- 分層出售、分期付款
- 售價低廉、歡迎洽商

洽購處: 生記行有限公司 香港皇后大道中圖精大廈501至503室
電話: H 242568 H 247282 H 240275或地盤辦事處

買樓好機會...

西環 聯威 新樓

月供\$200餘



接洽 聯邦代理有限公司
洽 中環聯邦大廈地下 電話: H249311
處 西環卑路乍街140號 電話: H465391

現貨

百勝工廠大廈

地下1,542尺
特價廉售廿二萬元
合輕重工業用

本大廈層層有看 電話: K226029

新鴻基有限公司
香港華人銀行10樓 電話: H228205, H241206

華僑日報 贊助

香港旅行社有限公司 日光旅行社聯合主辦

大阪萬國博覽會觀光團

HK\$2,190.00
(全七期)

萬國博覽會觀光團行程表:
出發日期

批 次	香港—大阪	大阪—東京	東京—香港	已 滿
第一批	15-5-1970	18-5-1970	21-5-1970	已滿
第二批	29-5-1970	1-6-1970	4-6-1970	已滿
第三批	12-6-1970	15-6-1970	18-6-1970	尚餘三份
第四批	25-6-1970	28-6-1970	1-7-1970	(將滿日合聯辦)
第五批	24-7-1970	27-7-1970	30-7-1970	已滿
第六批	14-8-1970	17-8-1970	20-8-1970	尚餘三份

特印備日台聯遊行程表 請向下列機構接洽:
日光旅行社
地址: 九龍彌敦道一百零七號東亞大廈二二〇七室
電話: K 63962, K 682476
香港旅行社有限公司
地址: 九龍彌敦道九號匯豐大廈二二〇三二室
電話: K 77425, K 67773, K 67173, K 67174
華僑日報
地址: 香港德輔道中街華人銀行大廈地下
電話: H 231637

太子閣

150年期
樓高十二層、二梯四伙、三房一廳



旺中帶靜
交通便利
環境優美
氣派壯麗
設計一流
用料上乘

華振置業有限公司
香港中環德輔道中九號314室 電話: H232803 H224578

明知鋼筆需要清潔但永不實行的人士

應即用 派克超級「驚奇」墨水

如果每六個月清潔鋼筆一次那效果一定更佳奇更
更且大多數人卻能少理會所以最理想就是採用合
有Solv-X的派克超級「驚奇」墨水因為它能在鋼筆時
刻清潔鋼筆筆尖作用消除筆尖內的淤塞使墨水流通



PARKER 派克出品為世界上最受歡迎的書寫工具

BRAUN 百靈牌

TFG2



- 無火石、無棉線
- 無電池、無齒輪
- 入氣一次足用一年

款式多種、說明書備索

總代理: 雅典公司 電話: H-222321

銷售處:
福和豐有限公司、港九各店
康順公司、皇后醫院商場
中華百貨公司、大連中
香港內線電報公司、太子行

嘉齡大藥房、華人行
廣明電器行、九龍大馬路
環球公司、九龍彌敦道
康達公司、太子行

聘外勤職員

某文化機構營業部請外勤職員數名英文中學畢
業能流利英語及粵語有意者請將履歷近照及索
酬函寄往日三九九號合則約面商

花士通膠輪

安全耐用美觀



總代理: 美商衛利華(國際)貿易公司
電話: H-749221-4
各大輪胎公司及現貨汽油站均有代售

金基產物業富

金基產物業富

項目	金額
超過三分	\$7.38
每年純利	
過去紀錄	
安全投資	

金基產物業富有限公司
地址: 香港中環德輔道中九號314室 電話: H232803 H224578

本港新聞

理辦例新租加制管字樓宅住據依 出發格表租加

見意表發由自得欄論評客住關特

（特訊）有關住宅租金管制新法例，經立法局通過後，業主與租客之間的租金糾紛，將由新法例所規定的租金管制委員會處理。此項新法例，乃根據一九六九年通過的《住宅租金管制條例》而制定，旨在保障租客的利益，防止業主任意加租。

消防隊夏季制服 今年試改色改質

對環境更為適應

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

（特訊）消防隊夏季制服，自一九六九年開始，每年均會進行一次改色改質。今年度，消防隊將試改夏季制服，以適應環境。

華僑日報即日受理 大專學生貸款申請

（特訊）華僑日報即日受理大專學生貸款申請。凡在華僑日報工作的大專學生，均可申請貸款。貸款金額由一千元至五千元不等，利率為年息百分之五。

追思關家餘老先生 關氏昆季萬萬元行善

（特訊）關家餘老先生，生前熱心公益，逝世後，其家屬決定將其遺產中的萬萬元，撥作慈善事業。此項善款將由關氏昆季負責管理，並定期公佈捐款名單。

讀者論壇 救護車為何不能夠趕往摩囉潭救人

（特訊）讀者論壇：救護車為何不能夠趕往摩囉潭救人。此篇論壇文章，討論了救護車在摩囉潭救人時所遇到的困難，並提出了一些建議。

寶馬山道無警察壞青年出沒欺騙婦女 幸遇熱心路人相助否則後果不堪設想矣

（特訊）寶馬山道無警察，壞青年出沒欺騙婦女。幸遇熱心路人相助，否則後果不堪設想。此篇報導描述了一起在寶馬山道發生的欺騙案，並感謝了路人的幫助。

「金谷」發行物業發展債券 投資紐約市最龐大物業

（特訊）「金谷」發行物業發展債券，投資紐約市最龐大物業。此項債券的發行，旨在為投資者提供一個投資紐約市房地產的機會。

彩虹邨飛翔開片 兩人被斬至重傷

（特訊）彩虹邨飛翔開片，兩人被斬至重傷。此篇報導描述了一起在彩虹邨發生的兇殺案，兩名受害者被斬至重傷。

明返英度假 羅傑民爵士

（特訊）明返英度假，羅傑民爵士。此篇報導報導了羅傑民爵士將於明日返回英國度假的消息。

去搭客傷人 港仔碼頭

（特訊）去搭客傷人，港仔碼頭。此篇報導描述了一起在港仔碼頭發生的傷人事件，一名搭客在上下車時受傷。

現在，西北全貨運班機 直達西雅圖，芝加哥及紐約

SEATTLE CHICAGO NEW YORK

「西北」航空公司全貨運班機，每週三次，經東京飛往美國，時間如下：

- 逢星期日下午四時四十五分啟程
- 逢星期四下午二時廿分啟程
- 逢星期六

「西北」聯接香港與美國廿八個城市，一脈相承，絕無轉駁之煩。此項新訂全貨運班機，每週載重達 274,710 磅。並由專門人員小心照料各類貨品，以服務至上為宗旨。

訂座或詳情請洽各大旅行社或...

西北航空公司 貨運部

香港雪廠街 2 號聖佐治行電話：H243061 九龍半島酒店電話：K 675001

FLY NORTHWEST ORIENT

一段衣料一段情 英雄蕭洒美人嬌

碧影
IMPACT
或者是謝麗綸
Sherrylene
所縫製的西裝
最能令你稱心如意

這兩種
羊毛與特種綢
起紡的西裝料
是英國最高級的
西裝衣料
其品質與設計
都是無可匹敵
世界知名

IMPACT, Sherrylene 是全球著名的倫敦 Holland & Sherry 獨有出品



商四員獎券開

廿七日在大會堂舉行

【本報訊】香港四員獎券開彩，定於本月廿七日（星期日）下午二時，在維多利亞大會堂舉行。開彩儀式由香港政府財政司司長主持，並邀請各界代表參加。開彩結果將於當晚在各大報刊載。

對港前途蒙受不利

英加美日共入同市場

【本報訊】英國、加拿大、美國及日本四國，正就共同進入中國市場一事進行磋商。此舉將對香港的前途產生重大影響。香港各界對此表示關注，並呼籲政府採取積極措施，以維護香港的利益。

先慈李母馬太夫人

痛於一九七〇年六月八日下午十二時三十分終壽養和醫院間享壽八十有七歲奉移香港殯儀館治喪定於六月十日（星期三）上午十時在該館大禮堂舉行出殯禮即出殯擇吉安葬

孝男 少文 媳 洗愛珍
孝女 秀蘭 媳 郭敬超
孫男 秀蘭 媳 郭敬超
孫女 秀蘭 媳 郭敬超

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

先嚴保羅 永和余公府君

於六月一日息勞歸主享壽六十有八歲遺體奉移九龍殯儀館治喪定於六月十一日正午十二時在該館大禮堂舉行安葬禮即出殯擇吉安葬

孤哀女 美容 媳 甄喜坤

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

港九新界泳池海濱

招商投標承辦

【本報訊】香港政府正就港九新界泳池海濱工程進行招商投標。有意承辦者可向有關部門索取投標表格及資料。此項工程旨在改善港九新界的休閒設施，提高市民的生活質素。

先嚴何公 周府君

於公曆一九七〇年六月八日中午十時四十五分在寓內壽終正寢享壽九十有五歲奉移香港殯儀館治喪定於六月十日（星期三）上午十時在該館大禮堂舉行出殯禮即出殯擇吉安葬

孝男 少文 媳 洗愛珍
孝女 秀蘭 媳 郭敬超
孫男 秀蘭 媳 郭敬超
孫女 秀蘭 媳 郭敬超

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

先慈陳母黎太夫人

之喪於昨日在香港殯儀館出殯

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

拍賣二千尺八寸高舊煤氣燈柱六枝什貨車輛充公貨及無人認領之貨物

【本報訊】政府拍賣處將於本月十五日（星期日）下午二時，在政府拍賣處拍賣二千尺八寸高舊煤氣燈柱六枝、什貨車輛及無人認領之貨物。有意購買者可向政府拍賣處查詢。

先嚴鄭公命光府君

（M.B.E.）勳於一九七〇年六月六日（即庚戌年五月初三日）下午十時壽終正寢溯生於前清光緒二十年十二月初二日積閱享壽八十有餘奉移北角香港殯儀館治喪定於本月十一日（星期四）下午一時大殯下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮即出殯

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

先慈陳母黎太夫人

之喪於昨日在香港殯儀館出殯

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

先嚴鄭公命光府君

（M.B.E.）勳於一九七〇年六月六日（即庚戌年五月初三日）下午十時壽終正寢溯生於前清光緒二十年十二月初二日積閱享壽八十有餘奉移北角香港殯儀館治喪定於本月十一日（星期四）下午一時大殯下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮即出殯

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三二一六

本港新聞

天氣酷熱疾病多 兩善團贈醫贈藥

【本報訊】香港夏季酷熱，自前年開始，至今年夏季，酷熱天氣，連綿不絕，市民深受其害。為救濟貧病，兩善團特於昨日（十一日）舉行贈醫贈藥，以救濟貧病。兩善團主席、副主席、及各善團代表，均親臨現場，為貧病人士診治。兩善團主席、副主席、及各善團代表，均親臨現場，為貧病人士診治。兩善團主席、副主席、及各善團代表，均親臨現場，為貧病人士診治。

港澳八個扶輪社 十三開行政會議

【本報訊】港澳八個扶輪社，於昨日（十一日）下午二時，在九龍區扶輪社舉行行政會議。出席者有：九龍區扶輪社社長、各區扶輪社社長、及各區扶輪社代表。會議由九龍區扶輪社社長主持，討論了扶輪社的行政、財政、及各項活動。會議決定，將在下月舉行扶輪社週年大會。

東莞工商總會 選出本年度新職員

【本報訊】東莞工商總會，於昨日（十一日）下午二時，在總會舉行選出本年度新職員。出席者有：東莞工商總會會長、各區工商總會代表、及各區工商總會代表。會議由東莞工商總會會長主持，討論了工商總會的行政、財政、及各項活動。會議決定，將在下月舉行工商總會週年大會。

旺角街坊會慶祝端午節 七彩夜龍出遊萬人欣賞

【本報訊】旺角街坊會，於昨日（十一日）下午二時，在旺角舉行慶祝端午節。活動內容有：七彩夜龍出遊、舞龍、舞獅、及各項表演。吸引了數千人參加。旺角街坊會主席表示，希望透過此項活動，增進街坊的友誼，及慶祝端午節。

觀塘祝大王爺誕 觀塘祝大王爺誕

【本報訊】觀塘祝大王爺誕，於昨日（十一日）下午二時，在觀塘舉行。活動內容有：舞龍、舞獅、及各項表演。吸引了數千人參加。觀塘祝大王爺誕主席表示，希望透過此項活動，增進街坊的友誼，及慶祝大王爺誕。

顧依麗小姐 客串備受好評

【本報訊】顧依麗小姐，於昨日（十一日）下午二時，在旺角街坊會慶祝端午節活動中客串。她的表演深受觀眾好評。顧依麗小姐表示，她很高興能參與此項活動，並希望透過此項活動，增進街坊的友誼。

香港-台灣-香港

海上暢遊

請乘搭豪華客輪 台灣號

來回票價：港幣
305
起

快捷：
「台灣號」時速二十海里，航程祇需廿六小時，由星洲來回香港兩週，逢星期一及星期三由香港開行。

舒適：
全船空氣調節，甲板上設有中國餐廳、客廳、娛樂室、夜總會、茶座及酒吧及各式娛樂設施。

廉宜：
旅遊客位 182個
雙程票價港幣 305元
頭等客位 105個
雙程票價港幣 440元

太古公司旅遊部
電話：2242002-2311



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又方便，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微菲林系統確能保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤為快捷方便，省時，貯放佔地少。採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

RECORDAK Kodak

姓名：_____
地址：_____
欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函索。
柯達（遠東）有限公司
香港德輔道中11號 電話：2-235041



萬利

薄荷煙 世界始創豪華長度維珍尼亞薄荷煙
特長煙枝·香醇煙味·清新涼快

本港新聞

警司太案內中煤毒
發覺早送院施救幸無恙

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

【本報訊】一名廿六歲西籍女子，於昨日凌晨四時許，在九龍灣一間煤氣公司內，因煤氣中毒，被發現時已昏迷不醒，幸經及時送院施救，目前無恙。

科學管理協會開辦
「信用之功能」課程

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

【本報訊】科學管理協會，將於下週一（廿二日）晚八時，在該會禮堂，開辦「信用之功能」課程，歡迎各界人士參加。

一雙大陸男女
因水逃抵港境

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

【本報訊】一對大陸男女，因逃避追捕，於昨日凌晨，乘小艇逃抵港境，目前正被警方調查中。

天熱游泳者多
三日溺斃十人

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

【本報訊】由於天氣炎熱，市民游泳者大增，昨日（廿一日）至廿三日，共發生十宗溺斃個案，警方呼籲市民游泳時注意安全。

小巴法例修正
如違例仍提控

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

【本報訊】有關小巴法例之修正，警方表示，如司機違例，仍會提控，以維護交通秩序。

港府官員提議
小巴法例修正

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

【本報訊】港府官員提議，修正小巴法例，以加強對小巴司機之監管，並提高交通安全。

蒲飛路交通意外
小貨車翻側

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

【本報訊】蒲飛路發生交通意外，一輛小貨車翻側，幸無人傷亡，目前正由警方調查原因。

九龍試設
流動警崗

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

【本報訊】九龍警方將於下週一（廿二日）起，在九龍灣一帶試設流動警崗，以加強巡邏及維持治安。

明日悅城龍母誕
灣仔古廟呈慶開

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

【本報訊】灣仔古廟將於明日（廿二日）舉行龍母誕慶典，屆時將有舞龍、舞獅等精彩表演。

丁星五編著巨冊
「中華國寶」出版

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

【本報訊】丁星五先生編著之「中華國寶」巨冊，將於近日出版，內容豐富，為研究中華文化之重要參考資料。

加強宗親訪新界
鄧氏宗親會及祭祖

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

【本報訊】鄧氏宗親會將於近日舉行祭祖活動，並加強與新界宗親之聯繫，以弘揚宗族精神。

土灣街坊福利會
選出首屆理事會

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

【本報訊】土灣街坊福利會已選出首屆理事會，將致力於改善街坊生活，並提供各項福利服務。

交性童女與
判官候罪認被年青兩

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

【本報訊】兩名青少年因與女童發生性行為，被警方控以多項罪名，目前正由法庭審理中。

案劫被行分豐滙
成立表證

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

【本報訊】滙豐銀行分行被劫案，警方已收集到相關證據，並表示將全力追緝嫌犯，以維護金融安全。

青年被控勒索
押候兩週宣判

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

【本報訊】一名青年因被控勒索，目前正被警方押候審訊，預計將於兩週後宣判。

天時酷熱氣迫人
實力小巴更形搶手

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

【本報訊】由於天氣酷熱，市民更傾向於乘坐小巴，實力小巴更形搶手，市民應注意交通安全。

或渡假期
請搭
ORIENT OVERSEAS LINE 豪華巨型客輪
享受愉快的假期

環航世界線
「東方麗華」 「東方友華」
「東方翠華」 「東方嘉華」
香港／台灣／日本／加州／巴拿馬／中南美洲／東南非洲／星加坡

香港／紐約線
「東方佳人」 「東方學士」
「東方偉人」 「東方戰士」
「東方豪人」 「東方勇士」
香港／台灣／洛杉磯／紐約

香港／加利福尼亞州線
「東方寶玉」 「東方明珠」
香港／日本／聖地牙哥

總代理：香港郵船公司
香港渣打銀行大廈1000室，電話H-23317/5
客運總代理：錦倫有限公司
九龍弥敦道27號民士大廈202室，電話K-670081/4

總統們的佳選
多數均愛用
富路堅
CRICKET 開表

因為從所戴的手表可以看出他們對時間最重視，辦事最認真，富路堅開表是戴在手腕上的開表，實用可靠，無論居家或旅行，富路堅開表都是您最忠實的助手。富路堅開表更能使您在忙碌工作時，提醒您及時赴約。富路堅開表更能使您依時處理一切事務，助您事業成功。您現在所戴的手表，能像富路堅開表嗎？請您亦效法那些成功人士，配戴富路堅開表吧！

各大表行均售

總代理：宇宙（遠東）有限公司 公主行419室 電話：H-242542

Style and Quality Underwear

HING'S

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣·適體耐用
紗質最靚·機展柔軟

百利恒織造廠 電話：K710286-710218



體育

夏令足球賽今兩幕

星島巧遇東昇

怡和出擊西灣

五時廿分起在政府球場上演

（本報訊）夏令足球賽今日在政府球場舉行兩場精彩對決，首先是星島對東昇，其次是怡和對西灣。兩場比賽均於下午五時廿分開始，屆時歡迎各界人士前往觀看。

九屆世界盃足球第六日賽程

羅馬尼亞對巴西

秘魯大戰西德隊

烏拉圭出擊瑞典

蘇聯門薩爾瓦多

（本報訊）九屆世界盃足球賽第六日賽程，將於今日（廿六日）下午三時在布宜諾斯艾利斯展開。當日共有四場精彩對決，分別是羅馬尼亞對巴西、秘魯對西德、烏拉圭對瑞典，以及蘇聯對薩爾瓦多。各隊教練均表示，今日之戰將極為激烈，球員們已作好萬全準備，爭取在比賽中取得好成績。



（本報訊）九屆世界盃足球賽，自開幕以來，一直受到全球足球愛好者的關注。今日之賽程更是備受矚目，因為其中包含多場強隊對決。據悉，今日下午三時在布宜諾斯艾利斯舉行的四場比賽，將決定多支球隊能否晉級下一輪。屆時，球場上將上演一場場精彩的攻守戰，球迷們將見證足球運動的魅力。

昨日夏令足球賽結果

流浪和漢英二比二

東方勝公民二比一

（本報訊）昨日夏令足球賽在政府球場舉行，結果如下：流浪隊對漢英隊，雙方以二比二握手言和；東方隊對公民隊，東方隊以二比一獲勝。兩場比賽均十分精彩，吸引了大量觀眾到場觀看。

昨日足球賽精彩回顧

（本報訊）昨日夏令足球賽在政府球場舉行，兩場比賽均十分精彩。首先是流浪隊對漢英隊的比賽，雙方在比賽中展開激烈拼鬥，最終以二比二握手言和。其次是東方隊對公民隊的比賽，東方隊憑藉出色的進攻表現，以二比一擊敗了公民隊。兩場比賽均為觀眾帶來了精彩的視覺享受。

同人會下月中舉行

（本報訊）同人會將於下月中旬舉行會員大會，屆時將討論有關會務發展及各項提案。大會預計將吸引眾多會員參加，共同為會務發展貢獻力量。

限制業餘球員車馬費

（本報訊）有關限制業餘球員車馬費的建議，正受到足球協會的關注。協會表示，將根據實際情況，制定合理的規定，以確保比賽的公平性和專業性。

瑞典越南先後訪港作賽

（本報訊）瑞典隊和越南隊將於近日先後訪問香港，進行友誼賽。兩支球隊的來訪，將為香港足球愛好者帶來精彩的比賽。

今日首次集訓

（本報訊）某足球隊將於今日舉行首次集訓，為即將到來的比賽作準備。教練表示，球員們在訓練中表現良好，充滿鬥志。

呂樂會長主持

（本報訊）呂樂會長將於近日主持某項活動，屆時將有眾多嘉賓出席。活動旨在促進社區交流，增進友誼。

香港務本國術組

（本報訊）香港務本國術組將於近日舉行比賽，屆時將有多名選手參加。比賽旨在推廣國術運動，提高選手們的技術水平。

編排小組工夫未做得好

（本報訊）有關編排小組的工作，目前尚未完成，需要進一步加強。相關部門表示，將儘快完成編排工作，確保各項活動順利進行。

如要進步乃可加強組織

（本報訊）為了實現進步，必須加強組織建設。相關部門表示，將通過加強組織，提高工作效率和質量。

足球賽初組四從

（本報訊）足球賽初組四從，即將展開激烈競爭。各隊教練表示，將全力以赴，爭取取得好成績。

香港保險週年大賽混合雙打

余福安馬海倫奪標

（本報訊）香港保險週年大賽混合雙打比賽，余福安和馬海倫組合奪得冠軍。他們在比賽中展現了精湛的技術和默契的配合，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

台西離港返台

（本報訊）某位人士將於近日離開香港返回台灣。該人士在港期間，曾參與多項活動，為促進兩地交流做出了貢獻。

明春第二屆賽在港舉行

（本報訊）明春第二屆某項比賽將在香港舉行。主辦單位表示，將邀請更多優秀選手參加，提高比賽的競爭水平。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

足球賽紀律小組

（本報訊）足球賽紀律小組將對比賽中的違規行為進行處罰。小組表示，將嚴格執行紀律，維護比賽的公平性和權威性。

10 JUN 1977 中中會考化學科試題及解答

林錫衡

中中會考英文(三)試題

Attempt ALL three sections. Write your answers in this book.

SECTION A (30 marks)

Read the following passage carefully and then answer the questions that follow.

I was left behind. Worse still, I lost my way back to the main road, for we had chosen, as our destination, an open space beside a river bank where I had never set foot before. 'Why hadn't I packed my rucksack more quickly?' Just at that moment, the sky suddenly darkened, and it came on to rain heavily.

I dashed for shelter. The next moment I found myself in a forest. I crouched under a big tree, whose protection unfortunately was only short-lived because it was pouring down in torrents everywhere. I was wet to the skin, cold, miserable and alone in the forest; the ground was flooded and every trace of the path was washed away.

Aimlessly I ventured out into the rain again. Thundering roars, together with flashes of lightning, stormed my ears and nerves. The whole earth seemed to be groaning like a centuries-old forest monster furious at my intrusion into his forbidden kingdom. Horrified, I started to run like a madman, lurching from tree to tree, faintly hoping to find a path. I cried at the top of my voice as if to wake the dead. I fancied strange creatures were trailing at my heels and all the dreadful ghost stories I had heard in my childhood were conjured up in my mind. I stopped, listened, gasped, turned back, but could see nothing. It was utter darkness all around.

Panic seized me. I gave a last cry of anguish and dropped unconscious.

1. For each of the following find a word of similar meaning IN THE PASSAGE:

- (a) place to which one is travelling
(b) ran quickly
(c) bent down
(d) sign or mark
(e) act of entering a place without permission
(f) walking in an unsteady manner
(g) complete
(h) blind fear
(i) suffering

2. What had caused the writer to be left behind?

3. Why was the writer unable to find his way back to the road before it started to rain?

4. Why did he go into the forest?

5. Why did he not stay longer under the big tree?

6. What made it impossible for him to recognize any definite track in the forest?

7. What made it seem to him that the earth was groaning?

8. What did he think he was being chased by in the forest?

SECTION B (30 marks)

Translate the following passage into Chinese:

It is no exaggeration to say that traffic congestion has become one of the most serious problems facing Hong Kong today. This is mainly due to the rapid growth in the number of vehicles on the roads.

It is a common sight to see pedestrians waiting anxiously on the pavement for an opportunity to dash across the road. They are clearly fearful of being run over whilst doing so. Walking in busy parts of the town is surely no joke.

Similarly, travelling in a car is becoming less and less enjoyable, especially along Nathan Road in Kowloon, where vehicles are halted by traffic lights every hundred yards or so. Only in the New Territories can drivers experience the joys of motoring.

SECTION C (40 marks)

Translate the following passage into English:

近日天氣漸暖，泳季將要來臨。各大海灘相繼復甦，尤其是淺水灣及石澳，特別富有吸引力。每屆週末或假日，各海灘將有人滿之患。

在海灘上最忙的算是救生員了，他們都是鎮靜、勇敢的年青小夥子。在海灘當值的全神注視著海面上各泳客的活動；乘坐木筏的亦不停地在海面巡邏，以保障泳客的安全。當夕陽西下時，他們才結束一天既累而又枯燥的工作。

(兩小時完卷)

本試題分甲乙兩部。甲部須全答；乙部選答四題。答甲部試題時，應在試題紙上書寫，連同乙部試卷繳交。

答題時必須用化學名稱，不得用符號或化學式代替。

原子量：H=1, C=12, O=16, Na=23, S=32, Cl=35.5, K=39, Fe=56.

甲 部 (全答)

(一)至(五)題是選擇題，作答時只須從每題所提供之答案中選出唯一正確者，將其標號(A, B, C, D或E)寫在該題之空位上。

(一) 氯之乾燥劑是

- A. 濃硫酸
B. 氯化鈣
C. 三氧化二磷
D. 氯化鈣
E. 五氧化二磷

(二) 用接觸法製硫酸時，若要增加二氧化硫之生成率，其辦法是

- A. 將溫度增至1000°C
B. 將溫度增至2000°C
C. 增加壓力
D. 減小壓力
E. 增加催化劑之份量

(三) 元素X之原子，其最外層有兩個電子，而元素Y之原子，其最外層有七個電子。X與Y結合時生成物之化學式是

- A. X_2Y
B. XY_2
C. X_2Y_2
D. X_2Y_7
E. X_7Y_2

(四) 元素M之原子序是30，M之離子式是

- A. M^+
B. M^-
C. M^{2+}
D. M^{2-}
E. M^{3+}

(五) 下列各鹽之水溶液，能將紅色石蕊試紙變為藍色者是

- A. 氯化鉀
B. 硫酸鈉
C. 硝酸鉍
D. 亞硫酸鈉
E. 硝酸鉀

(六) 下列氫氧化物，加熱時變黑者是

- A. 氫氧化鋅
B. 氫氧化鉛
C. 氫氧化鈣
D. 氫氧化銅
E. 氫氧化鋁

(七) 用漂白粉製氯，須加入

- A. 氫氧化鈉溶液
B. 稀鹽酸
C. 氨水
D. 石灰水
E. 碳酸鈉溶液

(八) 硝酸鈉與濃硫酸共熱時，能產生硝酸，因為

- A. 硫酸之酸性較硝酸強
B. 硫酸之氧化性較硝酸強
C. 硫酸之沸點較硝酸高
D. 硫酸之密度較硝酸大
E. 鈉離子較氫離子易被氧化

(九) 下列反應中屬於氧化還原者是

- A. 鋅粒與鹽酸作用
B. 濃硫酸與蔗糖作用
C. 硫化氫與硝酸鉛溶液作用
D. 氫氧化鉀溶液與硝酸作用
E. 氯化鈉溶液與硝酸銀溶液作用

(十) 加過量氨水入銅離子之溶液，所生成錯離子之化學式是

- A. $[Cu(NH_3)_4]^{2+}$
B. $[Cu(NH_3)_6]^{2+}$
C. $[Cu(NH_3)_2]^{2+}$
D. $[Cu(NH_3)_4]^{+2}$
E. $[Cu(NH_3)_4]^{++}$

(十一) 無水硫酸亞鐵加熱分解時，生成之氣體是

- A. 二氧化硫
B. 三氧化硫
C. 二氧化硫及氧
D. 三氧化硫及氧
E. 二氧化硫及三氧化硫

(十二) 元素Y之原子價是3，若36克Y與32克氧化合，Y之原子量是

- A. 9
B. 18
C. 27
D. 54
E. 108

(十三) 將1.4克氫氧化鉀溶於50毫升蒸餾水，所得溶液之濃度是

- A. 0.1N
B. 0.2N
C. 0.5N
D. 1.5N
E. 5.0N

(十四) 下列物質放在空氣中，有何變化？有何物生成？

物質	變化	生成物
範例 生石灰	吸取空氣中水份	熟石灰
A 硫酸鈉結晶	(風化, 失去結晶水)	(無水硫酸鈉)
B 黃磷	(自燃)	(氧化磷)
C 氫氧化亞鐵懸濁液	(被氧化, 變為棕褐色)	(氫氧化鐵)

(十五) 兩種不溶於硝酸之金屬，是鋁及鐵；但它們能溶於其他酸，因為硝酸使它們成鈍態，不易再起作用。

(十六) 在同溫同壓下，40毫升之一氧化氮與20毫升之氯起化學反應，產生40毫升之二氧化氯。

(十七) 在下表空格內，填寫各化學反應之生成物：

化學反應	生成物
範例 氧化銅與鹽酸	氯化銅，水
A 過氧化鈉與水	(氫氧化鈉，氧)
B 紅熱鐵粉與水蒸氣	(四氧化三鐵，氫)
C 鋅與濃氫氧化鈉溶液	(鋅酸鈉，氫)

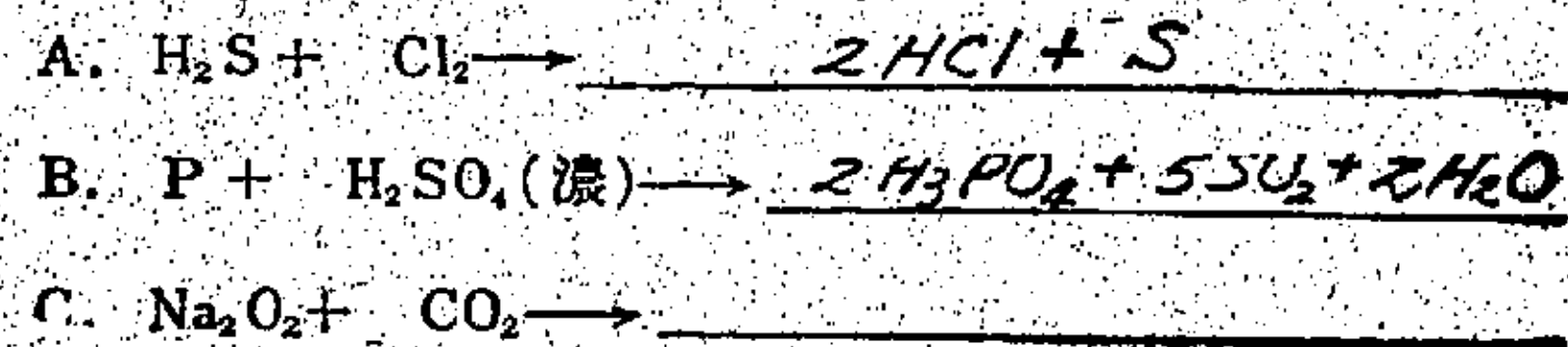
(十八) 金屬M之當量是12，若以360克M製其氧化物，可得600克。



上圖儀器，常用作研究氣體P與固體Q之化學反應。設生成氣體為R，在下表空格內，填寫適當之答案：

	P	Q	R
範例	一氧化碳	氧化銅	二氧化碳
A	(氫)	鐵	氫
B	二氧化碳	(銅)	一氧化碳
C	氯	氧化銅	(氯)(水蒸氣)

(十九) 完成並平衡下列各化學方程式：



乙 部 (選答四題)

(二十) (a) 寫出用哈柏(Haber)法製氨之

- (i) 原料
(ii) 反應條件
(iii) 催化劑

(b) 上述製法所得之氨，常改製為硝酸。試列出此轉變之程序。

門在裏面，有一張圓桌，幾把椅子，擺着一個在裏面，實在好看。住在這樣一個房間裏，快，不像是這一點，這要麼，像個小亭子，常買了來插在花叢裏。

一、這就是幸福啊！在這樣一個家庭裏，得到這樣一份幸福，真是……

……（化瓶商與待客……）

[illegible]

康樂家庭



九龍婦女會昨探

最新沙灘椅
是最新器具 現時在
於沙灘上 已極鮮明

相當流行，其常用
(託匪出)

身兼女性和，因此，
有少謀求女權之
太太小姐，就借於減
然而，最近華新
並與食物營養醫
對專門的公作，派便
對食物有極大之
同食者均有減低
以婦女地位之
該等減低者可能
體含量低，原因
然而，這些驚動引起
腦部及心臟病，
肺病(這病是
脾病)，腎病，
，腎病，婦科
，骨質軟化
等症。

鬼見愁
破百廿五萬
郭南宏

英華	英京
九點十場早天今	點一十場早天今
嫂財旺	蓮帶並 畫花
看張珠旺	片唱歌芬並
場全半動五今	場全九點五今
郎樂俱鬻蔡	開大俠帽七
體大十五	通豪
影人色光	士彈索李非
將驚整一明	馬利珠立
虎天往早	星然面玉影七
紳大俠能萬	智門風龍龍九
通順	五
我與娘新	道義正
放下就一採	道義正
我與娘新	道義正



寶利華利輪

由小呂宋來港將於十二日到
開往羅省三藩市溫哥華
(附註)寶利華利輪由小呂宋來港，將於十二日到港，開往羅省、三藩市、溫哥華等埠。

士武天 港抵七十 開往 各埠

美佳輪 十七日到港
開往仰光
(附註)美佳輪由士武天港來港，將於十七日到港，開往仰光等埠。

士打康瑞 廿一抵港

開往南非南美洲
(附註)士打康瑞輪由士打康瑞港來港，將於廿一日抵港，開往南非、南美洲等埠。

THE SANKO ASIA LINE LTD.

初星丸 六月十二日抵港
星加坡、巴生港
(附註)初星丸由星加坡來港，將於六月十二日抵港，開往巴生港等埠。

BEN LINE

邊多倫輪 開往倫敦、漢堡
六月十四日開始落貨
六月十六日開行
(附註)邊多倫輪由倫敦來港，將於六月十四日開始落貨，六月十六日開行，開往漢堡等埠。

SHOWA LINE

加利福尼亞號 直航：羅省、三藩市、士托敦
安順輪 六月廿二日抵港
當杜斯輪 七月二十日抵港
(附註)加利福尼亞號由羅省來港，直航三藩市、士托敦等埠。安順輪由當杜斯來港，將於六月廿二日抵港。當杜斯輪由當杜斯來港，將於七月二十日抵港。

東急航空旅團抵港

(附註)東急航空旅團由東京來港，將於六月十二日到港，開往香港、上海、北京等埠。

聯非輪船公司

美邦輪船公司總代理
電話：二六八〇八至二六八〇九
(附註)聯非輪船公司由美邦來港，將於六月十二日到港，開往香港、上海、北京等埠。

順昌航業有限公司

大寶山 六月廿二日抵港
大華山 六月廿三日抵港
(附註)順昌航業有限公司由大寶山來港，將於六月廿二日抵港，開往大華山等埠。

香港飛船有限公司

飛飛飛 飛飛飛 飛飛飛
即日預售七天來回票
(附註)香港飛船有限公司由香港來港，將於六月十二日到港，開往香港、上海、北京等埠。

福來輪船公司

往來香港、星加坡、巴生港、加爾各答、仰光
(附註)福來輪船公司由福來來港，將於六月十二日到港，開往香港、星加坡、巴生港、加爾各答、仰光等埠。

尼東安唐 抵港

六月十九日
(附註)尼東安唐輪由尼東安唐來港，將於六月十九日抵港。

日洋丸 六月十三日抵港

日啟丸 七月十三日抵港
日令丸 八月十二日抵港
(附註)日洋丸由日洋來港，將於六月十三日抵港。日啟丸由日啟來港，將於七月十三日抵港。日令丸由日令來港，將於八月十二日抵港。

依素瑪輪

由香港開往
六月十二日開行
(附註)依素瑪輪由香港開往，將於六月十二日開行，開往上海、北京等埠。

耶斯諾輪

由香港開往
六月十三日開行
(附註)耶斯諾輪由香港開往，將於六月十三日開行，開往上海、北京等埠。

季里諾輪

由香港開往
六月十四日開行
(附註)季里諾輪由香港開往，將於六月十四日開行，開往上海、北京等埠。

唐安東尼輪

由香港開往
六月十五日開行
(附註)唐安東尼輪由香港開往，將於六月十五日開行，開往上海、北京等埠。

菲士高輪船公司

FESCO LINE
由香港開往
六月十六日開行
(附註)菲士高輪船公司由香港開往，將於六月十六日開行，開往上海、北京等埠。

協洲丸

六月十七日抵港
(附註)協洲丸由協洲來港，將於六月十七日抵港。

協南丸

六月十七日抵港
(附註)協南丸由協南來港，將於六月十七日抵港。

尼加治快輪

定六月十三日開行
(附註)尼加治快輪由尼加治來港，將於六月十三日開行，開往上海、北京等埠。

渣拿士美快輪

定六月十五日開行
(附註)渣拿士美快輪由渣拿士美來港，將於六月十五日開行，開往上海、北京等埠。

香港至美國西岸

落杉磯二十二天
(附註)香港至美國西岸，落杉磯二十二天。

東方神箭

六月十七日開行
(附註)東方神箭由東方來港，將於六月十七日開行，開往上海、北京等埠。

馬達馬士基

六月十八日開行
(附註)馬達馬士基由馬達馬士基來港，將於六月十八日開行，開往上海、北京等埠。

安來利士基

六月十九日開行
(附註)安來利士基由安來利士基來港，將於六月十九日開行，開往上海、北京等埠。

捷成洋行

六月二十日開行
(附註)捷成洋行由捷成洋行來港，將於六月二十日開行，開往上海、北京等埠。

第八金力丸

六月十四日開行
(附註)第八金力丸由第八金力丸來港，將於六月十四日開行，開往上海、北京等埠。

光信丸

六月十五日開行
(附註)光信丸由光信丸來港，將於六月十五日開行，開往上海、北京等埠。

德光丸

六月十六日開行
(附註)德光丸由德光丸來港，將於六月十六日開行，開往上海、北京等埠。

廣運輪

六月十七日開行
(附註)廣運輪由廣運輪來港，將於六月十七日開行，開往上海、北京等埠。

東青輪

六月十八日開行
(附註)東青輪由東青輪來港，將於六月十八日開行，開往上海、北京等埠。

禮邦丸

六月十九日開行
(附註)禮邦丸由禮邦丸來港，將於六月十九日開行，開往上海、北京等埠。

怡春輪

六月二十日開行
(附註)怡春輪由怡春輪來港，將於六月二十日開行，開往上海、北京等埠。

格蘭總統輪

六月十三日開行
(附註)格蘭總統輪由格蘭來港，將於六月十三日開行，開往上海、北京等埠。

亞打總統輪

六月十四日開行
(附註)亞打總統輪由亞打來港，將於六月十四日開行，開往上海、北京等埠。

太古公司

太平洋輪船公司
(附註)太古公司由太古來港，將於六月十五日到港，開往上海、北京等埠。

海隆輪

六月十六日開行
(附註)海隆輪由海隆輪來港，將於六月十六日開行，開往上海、北京等埠。

日隆丸

六月十七日開行
(附註)日隆丸由日隆丸來港，將於六月十七日開行，開往上海、北京等埠。

會津丸

六月十八日開行
(附註)會津丸由會津丸來港，將於六月十八日開行，開往上海、北京等埠。

熱田丸

六月十九日開行
(附註)熱田丸由熱田丸來港，將於六月十九日開行，開往上海、北京等埠。



航訊

日本旅遊白皮書透露

今年繼續努力擴展

【本報訊】日本旅遊白皮書顯示，在過去一年中，前往日本旅遊的外國旅客人數，由前年的四百七十四萬三千人，增加至四百九十二萬三千人，增幅達百分之三點七。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。

日本旅遊事業躍進

今年繼續努力擴展

【本報訊】日本旅遊白皮書顯示，在過去一年中，前往日本旅遊的外國旅客人數，由前年的四百七十四萬三千人，增加至四百九十二萬三千人，增幅達百分之三點七。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。在過去一年中，日本旅遊業，在擴展業務方面，取得顯著成就。

橫跨西伯利亞上空

新航程節省三小時

【本報訊】日本航空公司，自六月一日起，將由東京飛往倫敦的航班，經由西伯利亞上空飛行。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。

日航開辦倫敦新航線

橫跨西伯利亞上空

【本報訊】日本航空公司，自六月一日起，將由東京飛往倫敦的航班，經由西伯利亞上空飛行。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。

新航程節省三小時

橫跨西伯利亞上空

【本報訊】日本航空公司，自六月一日起，將由東京飛往倫敦的航班，經由西伯利亞上空飛行。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。此項新航程，將節省三小時的飛行時間。

輪船電話

船名	往	開	電話
山度士丸	橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月十日	二二二八

輪船電話

船名	往	開	電話
山度士丸	橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月十日	二二二八

輪船電話

船名	往	開	電話
山度士丸	橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月十日	二二二八

輪船電話

船名	往	開	電話
山度士丸	橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月十日	二二二八

輪船電話

船名	往	開	電話
山度士丸	橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	橫濱	六月十日	二二二八

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式會社

向有航訊刊在第五張第二頁

山度士丸	往橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月十日	二二二八

出口輪船預告

船名	往	開	公司
山度士丸	橫濱	六月一日	三井
山度士丸	橫濱	六月二日	三井
山度士丸	橫濱	六月三日	三井
山度士丸	橫濱	六月四日	三井
山度士丸	橫濱	六月五日	三井
山度士丸	橫濱	六月六日	三井
山度士丸	橫濱	六月七日	三井
山度士丸	橫濱	六月八日	三井
山度士丸	橫濱	六月九日	三井
山度士丸	橫濱	六月十日	三井

輪船停泊處

船名	往	開	公司
山度士丸	橫濱	六月一日	三井
山度士丸	橫濱	六月二日	三井
山度士丸	橫濱	六月三日	三井
山度士丸	橫濱	六月四日	三井
山度士丸	橫濱	六月五日	三井
山度士丸	橫濱	六月六日	三井
山度士丸	橫濱	六月七日	三井
山度士丸	橫濱	六月八日	三井
山度士丸	橫濱	六月九日	三井
山度士丸	橫濱	六月十日	三井

川崎汽船株式會社

加航比海特快航線

山度士丸	往橫濱	六月一日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月二日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月三日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月四日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月五日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月六日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月七日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月八日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月九日	二二二八
山度士丸	往橫濱	六月十日	二二二八

大劈棺

獻映後天

看觀宜不童兒諒處查檢影電奉

萬小 葛修 曹雪 沈雲 林亭 健珍 李尹 雲虹 雲峰

主演：傅清華

TO AXING COFFIN

邦聯·宮樂·城東

期下

天下第一奇人 天下第一奇片

斯波蘭

ROMAN POLANSKI'S

魂驚島孤

CUL-DE-SAC

獻下映期

胆大風作

片鉅色彩趣風情奇艷香

偷歡現形記

無限風光·無限眼福

佐治薛高 主演

Loving

映獻天明

蓮海

海丹

小妖精

JOSEPH E. LEVINE PRESENTS

'BABY LOVE'

冷血殺機！

冷火魅力！

門大双亡

命

爆炸性動作

李利 辛利 納利 李利 納利 李利

THE MOLLIN MAGUIRES

利多域

天師捉妖

七影泰與大星

莎郎蒂 主演

都國

小翠

武家驊 主演

台舞新

女情

王莫愁 主演

城龍

魚美人

李菁 主演

民國

我女若蘭

江麗 主演

運海·登舞利

天映展

精妖小

DOUBLE FACE

宮麗·界世大·約紐

風又含桃

春露花

方東·聲凱

THE GAMES

人鐵運世

都皇

好流氓

THE REVERS

聲新·聲樂

天兩後最迫期片西

慈見

樂快·統總

蜘蛛黑女蕩

符命催手殺行獨

華國·華文·后皇

好流氓

THE REVERS

宮皇·華京·聲麗

映週四第滿狂

鬼見愁

冠金·華大·都京

映週二第滿狂

13 吉祥

邦聯·宮樂·城東

美蓋人

魂驚島孤

華豪華新

場五仍今！週二第

人美世蓋

江珠·慶普

映續場四天今

龍江

